Said Messari

Espacios de papel

Instituto Cervantes

Tetuán | Fez | Marrakech | Tánger | Rabat | Casablanca

PROYECTO "L´ESTAMPE À TÉTOUAN 09"

TEXTOS
Luis Moratinos Cuyaubé
Director del Instituto Cervantes de Tetuán

Gema Martín Muñoz
Directora General de Casa Árabe y su Instituto Internacional de Estudios Árabes y del Mundo Musulmán

Mikaël Mohamed
Director del Instituto Francés de Tetuán

Abdelkrim Ouazzani
Director del Instituto Nacional de Bellas Artes de Tetuán

Ane Arias
Escultora

Gonzalo Fernández Parrilla
Universidad Autónoma de Madrid

Nabil Driouch
Periodista y escritor, Madrid

Said Messari
Artista Plástico, Madrid

FOTOGRAFIAS
Javier Jiménez

IMPRENTA
Dincolor, Madrid

DISEÑO GRÁFICO
Said Messari

© de los textos y de las fotografías: sus autores
© Said Messari

ISBN: 978-84-92632-09-1

NIPO: 503-09-031-4

DEPÓSITO LEGAL: M-41567-2009

AGRADECIMIENTOS

Instituto Cervantes
Directora
Carmen Caffarel
Secretaria General
Carmen Pérez-Fragero
Director de Gabinete
Manuel Rico
Director de Cultura
Rufino Sánchez
Director del Instituto Cervantes de Tetuán
Luis Moratinos Cuyaubé
Director del Instituto Cervantes de Tánger
José Manuel Toledo Jordán
Director del Instituto Cervantes de Rabat
Federico Arbós
Directora del Instituto Cervantes de Casablanca
Rosa León
Directora del Instituto Cervantes de Marrakech
Lola López Enamorado
Director del Instituto Cervantes de Fez
Salvador López Becerra

Casa Árabe
Directora General
Gema Martín Muñoz

Diputación de Toledo
Presidente de la Excelentísima Diputación Provincial de Toledo
José Manuel Tofiño Pérez

Instituto Francés Tánger-Tetuán
Directora de IFTT
Marie-Chistrine Vandoorne
Director de IFT
Mikaël Mohamed
Responsable de la Galería Delacroix, Tánger
Najat Algandouzl
Técnico del Taller de grabado de IFT
Said Iharchiouen

Instituto Nacional de Bellas Artes de Tetuán
Director
Abdelkrim Ouazzani

Exposición y catálogo
Subdirector de Cultura
Iñaki Abad
Coordinación de la itinerancia
Instituto Cervantes
Jefe del Departamento de Actividades Culturales
Ernesto Pérez Zúñiga
Coordinación general
Josefina Matas
Ana Vázquez
María José Magaña
Isaías Barreñada
Jesús Carrobles

AGRADECIMIENTOS
Ane Arias
Gonzalo Fernández Parrilla
Nabil Driouch
Javier Jiménez

ÍNDICE

DESDE UN UNIVERSO DE SENTIMIENTOS CONTENIDOS HACIA OTRO LUMINOSO, LIVIANO Y ETÉREO. Luis Moratinos Cuyaubé 5

EL ARTE CONTEMPORÁNEO ÁRABE. Gema Martín Muñoz 7

L'ESTAMPE À TÉTOUAN. Mikaël Mohamed y Abdelkrim Ouazzani 9

LA TEXTURA COMO UNA DE LAS BELLAS ARTES. Ane Arias y Gonzalo Fernández Parrilla 11

UNA INVITACIÓN ABIERTA PARA ALERTAR LOS CINCO SENTIDOS. Nabil Driouch 13

PERFIL DE UNA PROYECCIÓN. Said Messari 15

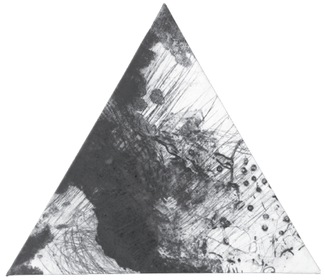
BIOGRAFÍA / BIBLIOGRAFÍA 17

RELACIÓN DE LAS OBRAS 21

HOMBRE VIVO, ¿NATURALEZA MUERTA? Said Messari 48

DESDE UN UNIVERSO DE SENTIMIENTOS CONTENIDOS HACIA OTRO LUMINOSO, LIVIANO Y ETÉREO

Luis Moratinos Cuyaubé



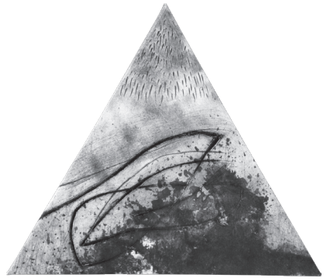
01

La relación de Said Messari con España se remonta a la época en que Rodolfo Gil Grimau dirigía la Biblioteca Española en Tetuán, que después pasó a ser Instituto Cervantes. Por entonces, Rodolfo le instaba continuamente a pintar al percibir el enorme potencial que poseía. En aquellos tiempos, la actividad artística impulsada por la Escuela de Bellas Artes de la ciudad hervía con gran inquietud y demandaba espacios en los que expresarse. La Biblioteca Española fue uno de ellos y en ella se realizaron exposiciones de artistas españoles como el Equipo Crónica, Hernández Pijuan, Monir, etc., y marroquíes como Drissi, Amrani, Ben Cheffaj ... Y, por supuesto, Said Messari, quien, al igual que otros muchos, expresó su agradecimiento cediéndonos una de sus obras de la "Serie: efervescencias, 1989". El Instituto Cervantes de Tetuán se enorgullece enormemente de que esta obra de su etapa anterior forme parte de la colección de la nueva sede rehabilitada en 2004.

Esa pintura donada de Said me llamó la atención desde el primer recorrido visual que realicé por interior del Instituto Cervantes en mi llegada a Tetuán. La sensación más inmediata al mirar el cuadro me indicó que se trataba de un trabajo de juventud, en el que las notas predominantes eran la materia y la oscuridad, en el que un universo de sentimientos contenidos luchaban por salir de un espacio claustrofóbico y angustioso. Supe que Messari salió a principios de los años ochenta, rumbo a España, tratando de buscar una salida a esta lucha interna, común en algunos artistas contemporáneos marroquíes, entre la tradición y la modernidad, como apunta Rafael Canogar.

Semanas después de mi llegada a Maruecos cayó en mis manos el catálogo "Sen Fronteiras. Converxencias artísticas hispanomagrebís" perteneciente a la XXX edición de la Bienal de Pontevedra (2008), dedicada a la creación artística actual en el Magreb. Y volví a topar con la obra de Said Messari y volvió a sorprenderme. En este caso, no se trataba de la obra pictórica sino de la obra gráfica. La pesada carga de aquella primera que me había cautivado había desaparecido y ahora se mostraba luminosa, liviana y etérea, con un alto componente lúdico, en el que los diferentes elementos permitían el desarrollo de numerosas composiciones creativas. El esmero del artista por cuidar hasta el último detalle, donde cada línea tiene que estar en su enclave justo para hacer coincidir milimétricamente los componentes del puzzle, ralla el misticismo y la espiritualidad.

De nuevo el azar volvería a ponerme delante de la obra de Said Messari. En un encuentro con el director del Instituto Nacional de Bellas Artes, Abdelkrim Ouazzani, viejo amigo del artista, y con el director del Instituto Francés de Tetuán, Mikäel Mohamed, quienes, en su afán por recuperar el espíritu creativo que se vivió en las diversas ediciones de "Le Printemps de la Gravure" en Tetuán hace ya unas décadas, me ofrecieron la oportunidad de participar en una nueva manifestación artística denominada "L'Estampe à



02

Tétouan", que inicia este año sus primeros pasos.

Conocí personalmente a Said hace unos meses. Después de tantos años, había regresado a Tetuán para ofrecer un taller de técnicas de grabado no tóxico. Me gustó lo que pude percibir de él durante el poco tiempo que conversamos. La sensibilidad de sus conceptos, la generosidad de sus conocimientos, la placidez con que los expresaba, pero sobre todo su compromiso por poner de nuevo en valor el grabado en Marruecos y su interés por difundir las aportaciones de los investigadores a soluciones ecológicas para que la obra gráfica mantenga la importancia que se merece. Y en esa aspiración, considero que el Instituto Cervantes debe poner todo aquello que esté a su alcance para lograrlo.

Quiero expresar mi agradecimiento a Gema Marín Muñoz, directora de Casa Árabe porque desde el primer momento que le hablé de la exposición estuvo dispuesta a poner su grano de arena, a mis compañeros directores del Instituto Cervantes en Marruecos por su interés en que este proyecto salga adelante y a la Diputación de Toledo por ese puente creativo que enlaza esa ciudad con la de Tetuán a través del cual artistas de las dos orillas tienen el placer de encontrarse.

EL ARTE CONTEMPORÁNEO ÁRABE

Gema Martín Muñoz

Sin ignorar la aportación histórica acumulada a través de los siglos, Casa Árabe se vuelca sobre el mundo actual y más contemporáneo para hacer de puente entre las nuevas generaciones y los actores del cambio y la innovación, para facilitar el intercambio de visiones y experiencias, para contribuir a entender las razones de la distancia y las oportunidades del acercamiento.

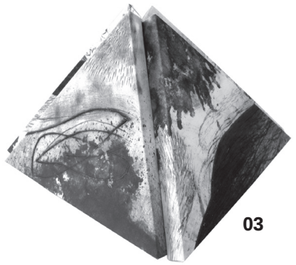
Por ello, una de sus líneas de actuación en el campo cultural es apoyar la creación contemporánea árabe y sus expresiones más vanguardistas e innovadoras.

No es irrelevante recapacitar sobre la general tendencia a quedarse en el pasado siempre que se valora la cultura y creación árabes: las grandes exposiciones sobre los omeyas o abbasíes, el reconocimiento del valor artístico de la arquitectura islámica clásica, las aportaciones científicas medievales, etc. Sin dudar del valor y significado de dicho legado histórico, la cuestión está en que centrándose casi en exclusiva en ese patrimonio clásico se está también transmitiendo indirectamente que después de esos siglos está el vacío, la decadencia, la falta de creación. La realidad es bien distinta. Las nuevas generaciones árabes están decididamente insertas en la innovación y las vanguardias internacionales; y desde su propio contexto y personalidad aportan creación al proceso mundial del arte. El culturalismo imperante, de la mano de las visiones orientalistas, impone resistencias y bloqueos para salir del pasado y homologar al mundo árabe con el presente moderno.

Pero las nuevas generaciones de creadores árabes están desarrollando un papel fundamental en la demostración de que su mundo sigue vivo, activo y en proceso de renovación e innovación permanente. Son modernos, combativos y vanguardistas. Lo que se impone es abrirles las puertas para conocerlos.

La obra de Said Messari se inserta perfectamente en esa dinámica y ofrece una creación plástica viva a la vez que con sus atrevidas formas conceptuales innova la vieja técnica del grabado. Casa Árabe no podía dejar de apoyar a este artista árabe, marroquí, español… significativa síntesis del ser humano cosmopolita.

La colaboración con los Institutos Cervantes es también un proceso que Casa Árabe va consolidando, aunando esfuerzos, compartiendo objetivos y dando conjuntamente visibilidad al gran interés de España por los países y sociedades árabes. Esta cooperación con los Institutos Cervantes en Marruecos es un paso más en esa decidida apuesta.



03

L'ESTAMPE À TÉTOUAN

Mikaël Mohamed
Abdelkrim Ouazzani

04

Aquí, acusamos al levante de todos los males. El *charki*, nombre que recibe este indeseado, puede acabar con el mejor de los humores y con el día más hermoso.

En Marruecos, la mención de Tetuán suele provocar la sonrisa. Olvidada durante mucho tiempo, según algunos, se habla de ella como de la bella durmiente, de la provinciana. O mejor, se evoca, con nostalgia, la delicia de sus playas.

Sin embargo, el viento que sopla en las callejuelas de la Medina, sobre las laderas escarpadas de sus montañas o que aviva el espíritu levantisco de los habitantes, acompaña, para el que quiera verlo, el impulso de una vitalidad recobrada. La ciudad de Tetuán, desde hace poco, está experimentando un nuevo renacer que nadie ignora..

L'Estampe à Tétouan, festival de la imagen impresa y del grabado, es una iniciativa del Instituto Francés, realizada en colaboración con el Instituto Nacional de Bellas Artes y el Instituto Cervantes de Tetuán. El evento, que tendrá lugar cada dos años, alternando con el Festival del Cómic, se dirige a todos los públicos, incluso a los más jóvenes. Esta iniciativa ambiciosa dedicada a las artes visuales tiene como meta el reafirmar la vocación cultural de la ciudad en la región del norte, en el seno del reino y en las redes culturales europeas.

La exposición de Said Messari, constituye uno de los platos fuertes del Festival, una historia de amor por el arte y de amistad. De aquellas que establecen vínculos que resisten a todos los vientos. Tal y como sucedió en nuestro encuentro en Madrid, en la residencia de Said en el taller de grabado del Instituto Francés y en nuestros fructíferos intercambios.

En Tetuán cuando el viento sopla, deposita sobre la ciudad la valentía y la audacia de las tareas emprendedoras más sinceras.

El Festival supone una aventura, esta exposición es una etapa de la misma a la que todos estáis invitados.

LA TEXTURA COMO UNA DE LAS BELLAS ARTES

Ane Arias
Gonzalo Fernández Parrilla

Tal vez sea la textura uno de los rasgos más distintivos del arte del grabado. Se trata de un elemento visual y táctil al mismo tiempo, que implica orden, color, disposición y entramado, conjugados de tal manera que emerge el grabado.

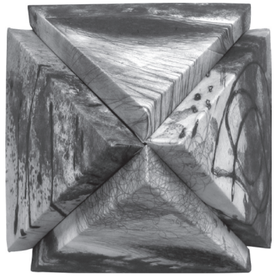
Qué duda cabe de que la textura es uno de los elementos expresivos más trabajados en la ya larga historia de Said Messari con la obra gráfica. Las texturas creadas por Messari nos sitúan de lleno en el campo de la percepción. Frente a su obra nos sentimos atraídos por la superficie, podemos sentir cómo nuestra capacidad perceptiva se despereza y se deja llevar por las sensaciones y las ideas.

La textura, esa calidad superficial que posee toda forma, se pone en la obra gráfica de Messari al servicio de la comunicación, de la reflexión sobre las relaciones que establece el ser humano con la naturaleza. Grabada sobre el papel, dando cuerpo a unas ideas, se halla contenida y desbordando originales espacios triangulares y semicirculares desde donde se expande, abarcando el universo con su proyección.

Deslizándonos por la superficie de la obra de Messari podemos bucear en el alma del artista y a la vez en las profundidades de la naturaleza. Si caminamos sobre la superficie del papel nos topamos con texturas evocadoras de lo primigenio –la luz, la tierra, el agua y el aire- y de lo espiritual. Son texturas activas, que evocan el suceso y el discurrir del tiempo. Al deslizarnos sobre ellas recorremos una orografía turbulenta, tomamos conciencia del proceso evolutivo de la naturaleza.

Pero también podemos volar sobre ellas, apreciarlas a vista de pájaro o de astronauta. Entonces las mismas texturas adquieren nuevas connotaciones, por el protagonismo que cobra el vacío: son texturas que conjugan lo matérico y lo espacial, lo denso y lo etéreo. Esa aparente ausencia de textura, esos espacios vacíos entre la profusión de formas son también creados a conciencia. Podemos así percibir la permanente reflexión de Messari sobre el movimiento, sobre el acontecer constante del cosmos.

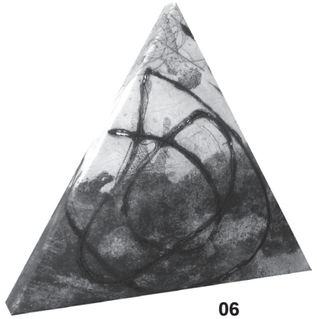
El Messari creador de obra gráfica es el artesano *par excellence*, respetuoso con la técnica, laborioso, pero siempre creativo. De su trabajo paciente y experimental surgen señaléticas sin sentido, el vaivén de un péndulo, cosechas mecidas por un aire veraniego o fondos de nieve recién caída ocasionalmente poblados de vello púbico. Parco siempre en medios alusivos, nos sumerge en sus mundos abisales a través de espectaculares formatos panorámicos que bien podrían ser la mirilla de un batiscafo. La ingravidez sensual del tacto da paso a erupciones que convierten la obra gráfica tradicionalmente plana en ensamblajes arquitectónicos. Las texturas de Said Messari constituyen una provocadora invitación; dejémonos, pues, seducir.



05

UNA INVITACIÓN ABIERTA PARA ALERTAR LOS CINCO SENTIDOS

Nabil Driouch



06

Por primera vez se reúne en esta exposición consagrada a las obras gráficas una variedad de modelos producidos por el artista Said Messari, que ha agrupado diferentes piezas de sus trabajos para que, dentro de un conjunto, cada una exprese su singularidad. Su variedad en lo temático y en el formato nos hace pensar que son opuestas. Sin embargo, deducimos que son complementarias, como si cada una continuase lo que la otra había empezado a decir, pues todas ellas representan una invitación abierta para alertar los cinco sentidos y emitir el sexto de sus cenizas.

Said Messari expone unos trabajos variados respecto a las formas, parece romper con la tradición del arte gráfico, al pasar de las figuras rectangulares y cuadradas a otros soportes triangulares, circulares, semicirculares e irregulares. También existen figuras que escapan a la clasificación. A pesar de ello, se percibe un equilibrio entre todas ellas, una coordinación que produce deleite frente al hecho estético.

Las obras creativas de Messari adoptan la técnica occidental sin caer en la imitación, y es así como evita la repetición y consigue un estilo personal que expresa la esencia del creador, su experiencia particular. Y lo realiza con singularidad en la selección de los temas.

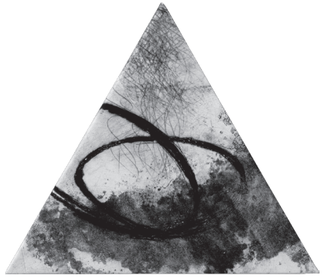
El temario de las obras expuestas es variado, como lo son sus características y las inspiraciones que cada pieza puede insinuar, logrando en su conjunto una enorme brillantez artística. Algunas tienden a resumir la esencia de la vida en tres etapas, personificando la existencia del ser humano. Y es así como nos encontramos ante unas obras que intentan dibujar el transcurso filosófico de la vida entera.

Por otro lado, la instrumentalización de los nudos entrelazados en los trabajos de Messari libera nuestra imaginación para resaltar que la vida tiene su propia razón en la configuración de los destinos. Complejidad y apertura. Todo es complejo y todo es abierto ... fácil e inimitable, posible e imposible, cualquier cosa tiene un inicio y un fin. Son los mensajes existenciales que algunas de sus obras tienden a hacer llegar a la mente del receptor.

Todos estos trabajos entrañan una inquietud que es fruto del instante que vio nacer la obra, delimitar su esencia, evolucionar desde la idea embrionaria gestada en la mente de su creador. Nos atraen hacia unos mundos virtuales que nos ayudan a percibir el potencial de su creador, que ha utilizado el arte gráfico para comunicar sus sentimientos y sus ideas.

PERFIL DE UNA PROYECCIÓN

Said Messari



07

En el primer tercio del siglo XX nos encontrábamos frente a un arte moderno y revolucionario que había roto los modelos anteriores: romántico, neoclásico... donde el arte y la cultura se habían liberado de la maestría, donde el modelo (ser u objeto) era la fuente de inspiración, en tanto que imitación o copia de la naturaleza humana y su entorno dentro de la estilística o tendencias de la época.

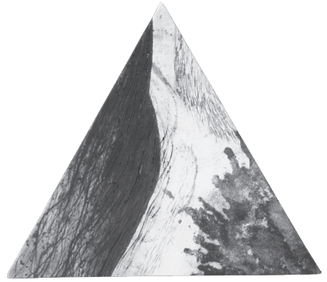
En el segundo tercio del siglo XX, los conceptos iban cambiando a una velocidad inesperada fruto del gran dinamismo de la modernidad.

Transformaciones políticas, sociológicas, económicas a nivel mundial. Las sociedades agrícolas iban hacia la industrialización. Las de la industria hacia la informatización. La formación y trasformación de las sociedades a través de las políticas, intereses económicos, guerras y conflictos religiosos han cambiado el mapa mundial. Donde la globalización no afectó sólo a lo económico sino también a lo cultural y lo artístico.

En la primera edición de ARCO 81, en su discurso inaugural de la feria, Giulio Carlo Argan apuntaba que "al arte contemporáneo le falta la proyección del proyecto". En efecto, el enorme crecimiento de las ferias, festivales, galerías y centros culturales ha creado un exceso desordenado de producción en el mercado del arte. Las nuevas tecnologías, especialmente la informática, a través de las impresiones digitales, el video arte y las instalaciones, nos han exigido una autodisciplina y un nuevo enfoque de la creatividad.

En esta coyuntura de "falta de proyección del proyecto" y dominante presencia de las nuevas tecnologías, personalmente, he buscado un hilo conductor para que una profesión tan antigua como el grabado pudiera ser útil no sólo desde el punto de vista técnico, sino también estético, y que abordase temáticas adaptadas a la actualidad. Como el arte y la creación juegan un papel fundamental en las transformaciones y avance del pensamiento, el individuo se encuentra constantemente obligado a buscar alternativas que le permitan una aportación positiva a la historia del desarrollo artístico. De esta manera, en constante y obligada reflexión, y en ecléctica evolución, he ido concibiendo mi trabajo. Todo ello para obtener un resultado que pueda ser acorde con los tiempos y los espacios en los que nos ha tocado vivir.

Víctor del Campo, ex director de ESTAMPA, afirmó que "la obra gráfica no es la hermana huérfana de la pintura". Creo, como él, que tiene por sí misma un gran valor plástico, expresivo y estético. La obra gráfica me ha empujado a descubrir no sólo resultados inesperados sino también la apreciación de la nobleza del papel y los matices que dejan los impactos del metal en éste a través de las tintas. Y la posibilidad de utilizar técnicas de grabado no tóxico ha aportado soluciones ecológicas para que la obra gráfica respete también la preocupación global por nuestro medio ambiente.



08

Dentro de este panorama, trato de dotar a la obra gráfica de una plasticidad contemporánea que compita con otros campos del arte, donde la estética y la expresión son comunes en la transmisión de sensaciones y sentimientos. Si bien tradicionalmente, el formato elegido para la estampación ha sido rectangular o cuadrado, una de las características fundamentales de mi obra es la exploración del soporte en formas circulares tensado sobre bastidores para bordado de tamaño habitual o bastidores fabricados de gran tamaño; otra es trabajar sobre formatos triangulares, donde el conjunto del puzzle se va expandiendo en el espacio para adaptar el grabado a formas irregulares y asimétricas.

BIOGRAFÍA

Said Messari nació en Tetuán, Marruecos, en 1956.
Titulado en Bellas Artes, rama Decoración, por la Escuela Nacional de Bellas Artes de Tetuán, Marruecos (1979).
Licenciado por la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid (1985).
Cursos monográficos de Tercer Ciclo en el Departamento de Historia del Arte de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de Madrid (1985-1987).

EXPOSICIONES INDIVIDUALES

2007 - « Reflexiones especulares ». Obra gráfica, pintura, instalaciones. Organizada por Casa Árabe. Cruce Madrid.
2006 - « Incisione, installazione e video », Museo de Archeologico Nazionale de Cagliari, organizado por la Casa Falconieri, Sardegna, Italia.
2003 - « Grabado, pintura y escultura. Serie parabólicas 2001-2003 ». Centro de Estudios Juan de Mariana, Toledo, organizado por la Diputación de Toledo y la Escuela de Traductores de Toledo.
2000 - « Triptic Barcelona ». Pinturas, grabados y collage. Galería Artfactum, Barcelona.
1997 - « Incisione, pittura, collage ». Galería Arte in Città, Roma.
1994 - « Connotaciones ». Grabados. Sala Les Arcades, Institut de Beauté, Ginebra.
1992 - « Connotaciones ». Grabados. Sala Mariano Bertuchi de Tetuán, organizada por el Centro Cultural Español con la colaboración de la Delegación Provincial de Cultura de Tetuán, Marruecos.
1988 - « Indicaciones ». Sala Picasso, Colmenar Viejo, Madrid.
1987 - « Volver a nombrar ». Pinturas. Galería Summer, Madrid.
1987 - « Efervescencias ». Pinturas. Galería Louvre Libro, Brasilia.
1987 - « Efervescencias ». Pinturas. Núcleo de Arte, Sala Portinari, Sao Paolo.
1984 - « Diario de una ciudad que se llamaba Beirut ». Ilustraciones originales. Asociación de Amistad Hispano-árabe, Madrid.
1982 - « Reminiscencias, pinturas de tema árabe ». Semana cultural árabe. Departamento de árabe e Islam, Universidad Autónoma de Madrid.

EXPOSICIONES COLECTIVAS

2008 - « Madrid Tentación ». Salón Internacional de Colectivos de Creadores Independientes y Nuevos Espacios de Arte. Parque de Retiro Madrid
2008 - « Lenguaje Independiente », The Guardian Hay Festival Segovia, junto con Michèle Magema. Casa de Siglo XV. Segovia.
2008 - XXX MOUSSEM (Festival) Cultural Internacional de Asilah, « Six artistes vivant sous d´ autres cieux ». Organizado por la Fundación Forum de Asilah, Marruecos.
2008 - XXX BIENAL DE PONTEVEDRA « Sen fronteiras, converxencias artísticas Hispanomagrebís », Museo de Pontevedra.
2007 - GENAPIII, Tercera Gran Exposición Nacional des Artes Plastiques, « La vuelta a la figuración » (Bab Rouah, Bab Lekbir y Mohammed El Fassi), organizada por la Associación Village des Ateliers d´artistes y el Ministerio de Cultura. Rabat, Marruecos.
2006 - « Modos de Ver »,16 Artistas Hispano-marroquíes. Instalaciones en la Estación Marítima del Puerto de Algeciras, Dirigida por la Galerista Magda Bellotti, dentro del marco (Centenario del Acuerdo de Algeciras).
2005 - « GENAPII, Segundo Gran Exposición Nacional des Artes Plastiques, « Cartografía de Estilos » (Forum de Culturas Ex. Catedral Sacré Coeur), organizada por la Associación Village des Ateliers d´artistes y el Ministerio de Cultura. Casablanca, Marruecos.
2003 - « Segni di luoghi vicini » Grabado experimental contemporáneo. Civico Museo Archeologico, Villa Abbas- Sardara, organizado por Casa Falconieri, Cagliari, Cerdeña.
2003- « España y sus ejidos ». Ilustraciones del libro de Juan Goytisolo. Galería Trovador, Madrid.
2002 - « Pintura mediterránea ». Stand Fundación Sur. 1ª Edición de la Feria de Galerías Españolas, DeARTE, Madrid.
2002- Fragmentos contemporáneos « Artistas de Marruecos ». Centro de arte Casa Duró. Organizado por Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Mieres y la Galería Dasto, Mieres, Asturias.
2002- XXIV Moussem (Festival). Cultural Internacional de Asilah « Taller de grabado », Organizado por la Fundación Forum de Asilah, Marruecos.
2001 - « Marruecos en el Puerto de las Artes 2001 ». Grabados. IV Ciclo de Arte Contemporáneo de La Rábida, Huelva.

2001- « Marruecos en Almería ». Grabados. Galería Acanto, Almería.
2000 - « Marruecos, país invitado ». Grabado y collage. VIII Edición de Estampa, Salón Internacional del Grabado y Ediciones de Arte Contemporáneo, Madrid.
2000 - I Festival de Créateurs Marocains à l´étranger ». Casablanca. Organizado por el Ministerio de Asuntos Culturales de Marruecos.
1999 - « Visiones Cruzadas ». Pinturas. Sede del Instituto Cervantes en Tetuán, Tánger y Casablanca; Galería Nacional Bab el-Kebir, Rabat. Organizada por la Diputación de Toledo, con la colaboración de la Escuela de Traductores de Toledo, Cooperación Española y el Instituto Cervantes en Marruecos.
1998 - « Visiones Cruzadas ». Pinturas. Centro Cultural San Ildefonso, Toledo. Organizada por la Diputación de Toledo, con la colaboración de la Escuela de Traductores de Toledo.
1994 - « Palabra, gesto y libertad ». Pinturas. Casa del Cordón, Santo Domingo, República Dominicana.
1994 - « International Print Exhibition Miniature 7 ». Galleri Gamlebyen, Fredrikstad, Noruega.
1993 - « Mundos Pequeños ». Pintura. Galería Progreso, Madrid.
1989 - « VI Premio de Grabado, Máximo Ramos ». Ferrol (Galicia).
1989 - « XI Encuentro de Arte ». Sala Picasso, Colmenar Viejo, Madrid.
1989 - « I Encuentro de intelectuales hispano-marroquíes. Artistas de la Escuela de Bellas Artes de Tetuán, Marrakech.
1989 - « Siete pintores marroquíes ». Guayania, Brasil.
1987 - « 90 horas de pintura contemporánea ». Pinturas. Galería Journal de Brasilia.
1986 - « Pintores Internacionales en Madrid ». Galería Sumer, Madrid.
1984 - « Exposición de artistas plásticos árabes ». Museo Provincial de Salamanca. Organizado por la Comunidad Autónoma de Castilla y León y representaciones diplomáticas en España.

PROYECTOS ESPECIALES
2005 - AMISTAD Binaa Asadáqa « Conmemoración Ciudadana de España a Marruecos ». II Aniversario del atentado de Casablanca 16 de Mayo de 2003. Exposición y encuentro en Casablanca. Marruecos
2004 - SADÁQA Construir amistad « Ofrenda Ciudadana de Marruecos a España », I Aniversario del atentado de Madrid 11 de Marzo de 2004, exposición itinerante en La Casa Encendida de Madrid. Centro Cultural Las Dehesillas de Leganés, Museo Ferrocarril de Madrid, Ateneo de Málaga, Centro Juan de Mariana de Toledo, Fundación Tres Culturas del Mediterráneo de Sevilla.
1993 - Exposición de fotografías « Tánger en Blanco y Negro », fotos de finales del siglo XIX y principio del siglo XX en los fondos de la Biblioteca Nacional de Madrid y Agencia EFE de Madrid. Coorganizador con Alberto Gómez Font. Exposición itinerante: Tánger, Tetuán, Rabat, Casablanca, Lisboa, Roma, Bordeos y Madrid.

CONCURSOS Y CERTÁMENES
1997 - Primer premio de diseño gráfico de logotipos « Cumbres hispanoamericanas, cooperación », otorgado por la Agencia Española de Cooperación Internacional.
1987 - Premio de consideración en el certamen « 90 Horas de Pintura Contemporánea ». Park Shopping, Brasilia.
1984 - Finalista del I Concurso de Pintura. Junta Municipal del Distrito de Tetuán. Ayuntamiento de Madrid.

TALLERES
2005-2008 - Workshop « Sperimentazione e recerca nei liguaggi incisori », Casa Falconieri, Cagliari. Italia.
1998-2008 - « Talleres de caligrafía árabe correctiva y creativa », impartidos en la Escuela Oficial de Idiomas de Madrid y Málaga, Universidad Castilla la Mancha Ciudad Real y en la Escuela de Traductores de Toledo. Uneversidad Autónoma de Madrid. Casa Árabe de Madrid.
2003 - Seminario « Mobilizing the Mediterranean: Migration, Alterity, identity », Presentation of authenticity and modernity through arabic art, organisers European Institute Florence and Institute of Romance Studies London. Londres.
2002 -XXIV Moussem « Taller de grabado » (Festival) Cultural Internacional de Asilah, Organizado por la Fundación Forum de Asilah, Marruecos.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS DE Y SOBRE EL AUTOR
LIBROS
- SIJELMASSI, M. L'Art Contemporain au Maroc, ACR, Paris, 1989.
- FANDANELLI, G. Cuentos mejicanos, Ilustraciones, Cerebrista, Madrid, 1991.
- Los encuentros de Agüimes. Actas 2005-2006, editor: José Monleón. Agüimes, Las Palmas de Gran Canarias, 2006.
- Sous le figuier, Atelier de gravure d´Asilah 1978-2007. Fondation du Forum d´Assilah. Marruecos, 2008.

CATÁLOGOS
- I Exposición de artistas plásticos árabes. Museo Provincial de Salamanca, Salamanca, 1984.
- Tres pintores marroquíes. Centro de información y documentación africanas, Madrid, 1984.
- II Salón de pintura joven de Madrid. Concejalía de la Juventud, Ayuntamiento de Madrid, 1985.
- I Salâo de artes plásticas do CIB. Brasilia, 1987.
- Grupo de arte « Alnawat ». Salas Capitulares, Córdoba, 1988.
- VI Premio de grabado « Máximo Ramos ». Ferrol, 1989.
- Pintores marroquíes de la « Escuela de Tetuán ». I Encuentro de intelectuales magrebíes de expresión española. Marrakech, 1989.
- International Print Exhibition Miniature 6. Galleri Gamlebyen, Fredrikstad, Noruega, 1991.
- Palabra, Gasto y Libertad, Palacio Consistorial. Santiago de los Caballeros, República Dominicana, 1995.
- Visiones cruzadas. Centro Cultural San Ildefonso, Toledo, 1998.
- Rawafid, Le 1er Festival des Créateurs marocains à l'étranger. Casablanca, 2000.
- Estampa 2000. VIII Edición del salón internacional del grabado y ediciones de arte contemporáneo. Madrid, 2000.
- Puerto de las Artes: IV Ciclo de arte contemporáneo de La Rábida. Muelle de las Carabelas, Palos de la Frontera, 2001.
- Semana de cultura de Marruecos el la república Árabe Siria. Museo Nacional de Damasco, 2001.
- Said Messari, Obra gráfica 1988-2000. Madrid, 2001.
- Fragmentos contemporáneos: Artistas de Marruecos, Centro de arte Casa Duró y Galeria Dasto, Mieres, Asturias, 2002.
- Segni di lioghi vicini, incisione sprimentale contemporanea. Sardara, Cagliari, Italia, 2003.
- España y sus ejidos exposición Ilustraciones del libro de Juan Goytisolo, Galería Trovador, Madrid, 2003.
- Said Messari, Serie parabólicas 2001-2003. Toledo, 2003.
- SADÁQA:Construir amistad. Una ofrenda ciudadana de Marruecos a España. Edtado por Fundación Instituto de Cultura del Sur. Madrid, 2005
- GENAP II, la Grande Exposition Nacional des Arts Plastique. Cartographie de Styles. Casablanca, 2005.
- Sperimentazione e ricerca nei linguaggi incisori, Quaderni di laboratorio Nº 2. Casa Falconieri. Serdiana, Cagliari. Italia, 2005.
- Blau, Azul, Torre Vella, Ajuntament de Salou, 2006.
- Transcomunicación Mediterránea, I Lunghi del Segno, Museo Archeologico di Cagliari. Sardegna, 2006.
- Modos de ver, arte de las dos orillas, 16 artístas hipanomarroquíes, Centenario de la Conferencia Internacional y de la Junta de Obras del Puerto. Algeciras, 2006.
- GENAP III, la Grande Exposition National des Arts Plastiques. Le retour à la figuration. Casablanca, 2007.
- « Said Messari. Reflexiones especulares », Obra grafica, instalaciones y pintura, Casa árabe, Madrid, 2007.
- « 6 artistes vivant sous d´autres cieux », Pintura, Fondation du Forum d´Asilah. Marruecos. 2008.
- Lenguaje Independiente: Said Messari. The Guardian. Hay Festival Segovia, 2008.
- Madrid Tentación. Fundación Temas de Arte, 2008

REVISTAS Y PERIÓDICOS
- MESSARI, S. « La plástica de Abdelkader Salah ». L´Opinion, Rabat, 18 de marzo de 1983.
- MESSARI, S. « Acerca de la exposición de primavera de Tetuán ». L´Opinion, Rabat, 3 de abril de 1983.
- MESSARI, S. « Pintores españoles en Marruecos: Blas del Prado Fortuny, Tapiró y Bertuchi ». L´Opinion, Rabat, 12 de abril de 1983.
- MESSARI, S. « Acerca de la exposición de Ouazzani Abdelkrim ». L´Opinion, Rabat, 21 de agosto de 1983.
- MESSARI, S. « Ibn Zaydún Al Andaluci en ARCO 84 ». L´Opinion, Rabat, 22 de enero de 1984.
- MESSARI, S. « Tarik Banzi expone en Madrid ». L´Opinion, Rabat, 22 de enero de 1984.

- MESSARI, S. « Artes plásticas teoría + práctica ». L´Opinion, Rabat, 25 de marzo de 1984.
- MESSARI, S. « La visión islámica del arte y la visión occidental del arte islámico ». Tigris, Madrid, enero de 1985.
- MESSARI, S. « I Encuentro Hispano árabe en Almuñécar ». Tigris, Madrid, 31 de enero de 1985.
- MESSARI, S. « La Escuela de Bellas Artes de Tetuán (Primera parte) ». L´Opinion, Rabat, 10 de febrero de 1985.
- MESSARI, S. « La Escuela de Bellas Artes de Tetuán (Segunda parte) ». L´Opinion, Rabat, 17 de febrero de 1985.
- MESSARI, S. « La Escuela de Bellas Artes de Tetuán (Última parte) ». L´Opinion, Rabat, 24 de febrero de 1985.
- MESSARI, S. « Pedimos una alternativa al título de Bellas Artes marroquí ». L´Opinion, Rabat, 24 de marzo de 1985.
- MESSARI, S. « A cerca de la exposición de primavera de Tetuán 85 ». L´Opinion, Rabat, 14 de julio de 1985.
- MESSARI, S. « La sala de reposo de Alhambra en la plástica de Gabriel Estévez ». L´Opinion, Rabat, 21 de julio de 1985.
- MESSARI, S. « Acerca de la plasticidad de Gabriel Estévez ». Tigris, Madrid, nº 36, agosto de 1985.
- MESSARI, S. « Tres artistas iraquíes en Madrid ». L´Opinion, Rabat, 30 de marzo de 1986.
- MESSARI, S. « Aproximación a Ahmed Imrani ». Cálamo, Madrid, nº 9 abril-mayo-junio de 1986.
- MESSARI, S. « Sumer, nueva galería de arte hispano-árabe ». Cálamo, Madrid, nº 9, abril- mayo- junio de 1986.
- MESSARI, S. « Perfiles de la pintura contemporanea marroquí ». Crítica de arte, Madrid, nº 32, diciembre de 1986.
- MESSARI, S. « Perfil de la pintura naif en Marruecos ». Crítica de arte, Madrid, nº 33, enero de 1987.
- MESSARI, S. « Breve lectura de la pintura tunecina contemporánea ». Crítica de arte, Madrid, nº 34, febrero de 1987.
- BERMEJO, J.M. « Said Messari ». Ya, Madrid, 11 de febrero de 1987.
- MESSARI, S. « Pintura de Qatar ». Critica de arte, Madrid, nº 35, marzo de 1987.
- RUBIO, F. « Volver a nombrar », La Comarca, Colmenar Viejo, nº 72, 2ª quincena de marzo 1987.
- MESSARI, S. « Una síntesis del arte contemporaneo iraquí ». Crítica de arte, Madrid, nº 36, abril de 1987.
- MESSARI, S. « Acerca de la plástica contemporánea egipcia ». Crítica de arte, Madrid, nº 36, abril de 1987.
- « Exposición de Messari en Madrid ». F´NN (ART), Rochan Internacional, Londres, abril de 1987.
- MESSARI, S. « Arte jordano contemporáneo ». Crítica de arte, Madrid, nº 37, mayo de 1987.
- MESSARI, S. «Cuatro pioneros del arte contemporáneo en Siria ». Crítica de arte, Madrid, nº 38, junio de 1987.
- « A arte marroquina ganha espaço no Salao Portinari », Diario Popular, Sao Paulo, 3 de octubre de 1987.
- « COSTANDRADE, J. «A atualidade da arte marroquina », Correio Braziliense, Brasilia, 18 de noviembre de 1987.
- « L´artiste Said Messari expose ses oeuvres en Espagne », Le Matin du Sahara, Rabat, 22 de marzo de 1988.
- « Le maniérisme dans l´art de Said Messari », Al Bayane, Casablanca, 19 de junio de 1988.
- « Marrocos doa à Câmara quatro painéis de pintor marroquino». Carta informativa, Sao Paulo, nº 124, marzo-abril de 1989.
- « Pintor marroquino ». Brazilian Newsletter, Sao Paulo, nº 19, marzo-abril-mayo de 1989.
- « Edición especial de obra de Said Messari ». Claves de Razón Práctica, Madrid. nº 59 1996
- LAHCHIRI, M. « Said Messari: nacido en Tetuán, crecido en Rabat y transplantado a Madrid », La Mañana, Rabat, 5 de junio de 1999.
- BOUNDI, M. « Visions croisées: un dialogue sincère d´artistes des deux rives du Détroit », Al Bayane , Casablanca, 13 de enero de 2000.
- EL GARTIT, M. « Visions croisées à la Galerie Bab Kébir: fulgurances de Said Messari », Almaghreb, Rabat, 2 de junio de 2000.
- « Said Messari au cycle des peintres contemporains marocains à Barcelone », Libération, Casablanca, 21 de julio de 2000.
- « Edición especial de obra de Said Messari ». Claves de Razón Práctica. Madrid. nº 132, 2003.
- « Canal Estrecho. Said Messari », Art actuel, Zon´art, Casablanca. nº 1, Février, Mars, Avril 2007.
- GONZALO FERNÁNDEZ PARRILLA « Said Messari, El arte llevado a la vida », Intramuros. Año XIII, nº 26. Madrid, Verano-Otoño 2007.
- Said Messari « Haciendo arte y amigos », Autobiografías Mínimas. Intramuros. Año XV, nº 30. Madrid, Verano-Otoño 2009.

PRENSA AUDIOVISUAL

TVE1, *Informativo*, 1984, 2´:03´´. **UCLM TV**, *Informativo*, Taller de Caligrafía, Escuela de Traductores de Toledo, 2004, 1´:10´´. **UCLM TV**, *Informativo*, Taller de Grabado, Facultad de Bellas Artes de Cuenca, 2004, 0´:40´. **2M**, Bissat Rih, *Reportaje*, 2005, 9´:45´´. **La 2 TVE**, Crónicas, *Reportaje*, 2005, 4´:02´´. **UCLM TV**, *Informativo*, Taller de Caligrafía, Escuela de Tradoctores de Toledo, 2007, 1´:17´´. **TVE1**, *Informativo*, 2007, 2´:36´´. **ALJAZEERA**, Mawid fi Almahyar, *Reportaje*, 2009. 25´:00´´

www.messari.com

RELACIÓN DE LAS OBRAS

01. 02. 03. 04. 05. 06. 07. 08.

« ESPACIO PIRAMIDAL »

SERIE: PUZZLE

Obra gráfica, tridimensional / 40 x 40 x 40 x 5 cm

Metacrilato tratado con cloroformo y planchas de offset tratadas con sulfato de cobre. (Doble estampación sobre papel BFK Rives 300 gr.) Madrid 2008

09. 10. 11. 12. 13.

« COMUNICACIÓN TRANSMEDITERRÁNEA_I »

Obra gráfica / 105 x 75 cm

Planchas de offset tratadas con sulfato de cobre. (Doble estampación sobre papel BFK Rives 300 gr.) Madrid 2006

14.

« NIÑEZ... CANAL ESTRECHO »

Obra gráfica / 200 X 75 Cm.

Metacrilato tratado con cloroformo y planchas de offset tratadas con sulfato de cobre. (Doble estampación sobre papel Gvarro 270 gr.) Madrid 2007

15.

« ESPEJO DE AGUA_II »

Obra gráfica / 63 x 86 Cm

Metacrilato tratado con cloroformo y planchas de offset tratadas con sulfato de cobre. (Doble estampación sobre papel Velin d´ Arches 300 gr.) Madrid 2008

16.

« ESPEJO DE AGUA_I »

obra gráfica / 160 x 84 cm

Metacrilato tratado con cloroformo y planchas de offset tratadas con sulfato de cobre. (Doble estampación sobre papel Velin d´Arches 300 gr.) Madrid 2007

17. 18.

« COMUNICACIÓN_I »

SERIE: PARABÓLICA

Obra gráfica / collage / 53 X 43 Cm.

Planchas de zink tratadas con agua fuerte y resinas, (Aro de madera, papel Pakusi Laid y BFK., Rives 270 gr.) Madrid 2001

19.

« COMUNICACIÓN TRANSMEDITERRÁNEA_II »

SERIE: PARABÓLICA

Obra gráfica / Ø 109 cm

Agua fuerte, carburundum, punta seca planchas de offset tratadas con sulfato de cobre. (Doble estampación sobre papel Hahnemhule 350 gr.) Taller de Casa Falconieri, Sardegna, Italia 2006

20.

« TRANSMISIÓN DE SEMILLAS »

SERIE: PARABÓLICAS.

Obra gráfica Bidimensional / 140 X 42 Cm.

Agua fuerte, resinas, planchas de zink y offset tratadas con sulfato de cobre. (Doble estampación sobre papel Velin d´Arches 300 gr.) Madrid 2007

21. 22. 23.

« COMUNICACIÓN_II »

SERIE: PARABÓLICA

Obra gráfica / 50 X 50 Cm.

Planchas de zink tratadas con agua fuerte y resinas, (Aro de madera, papel Pakusi Laid y BFK., Rives 270 gr.) Madrid 2001

24.

« GIRA SOL »

SERIE: PUZZLE

Obra gráfica, Bidimensional / 120 x 120 cm (instalación: 8 piezas)

Metacrilato tratado con cloroformo y planchas de offset tratadas con sulfato de cobre. (Doble estampación sobre papel Velin d´ Arches de 300 gr.), tensado sobre bastidores triangulares de madrea de modulo 30 x 30 x 30 x 5 cm y semicircular de 60 de rayo x 5 cm. Madrid 2009

25.

« CON DESTINO A... »

SERIE: PUZZLE

Obra gráfica, Bidimensional / 350 X 75 Cm.

(instalación: 20 piezas)

Metacrilato tratado con cloroformo y planchas de offset tratadas con sulfato de cobre. (Doble estampación sobre papel BFK. Rives de 270 gr.), tensado sobre bastidor triangulares de madera de modulo 40 x 40 x 40 x 5 cm. Madrid 2008

26.

« FLEXIBILITÉ »

SERIE: PUZZLE

Obra gráfica, Bidimensional / 40 x 40 x 40 X 5 cm

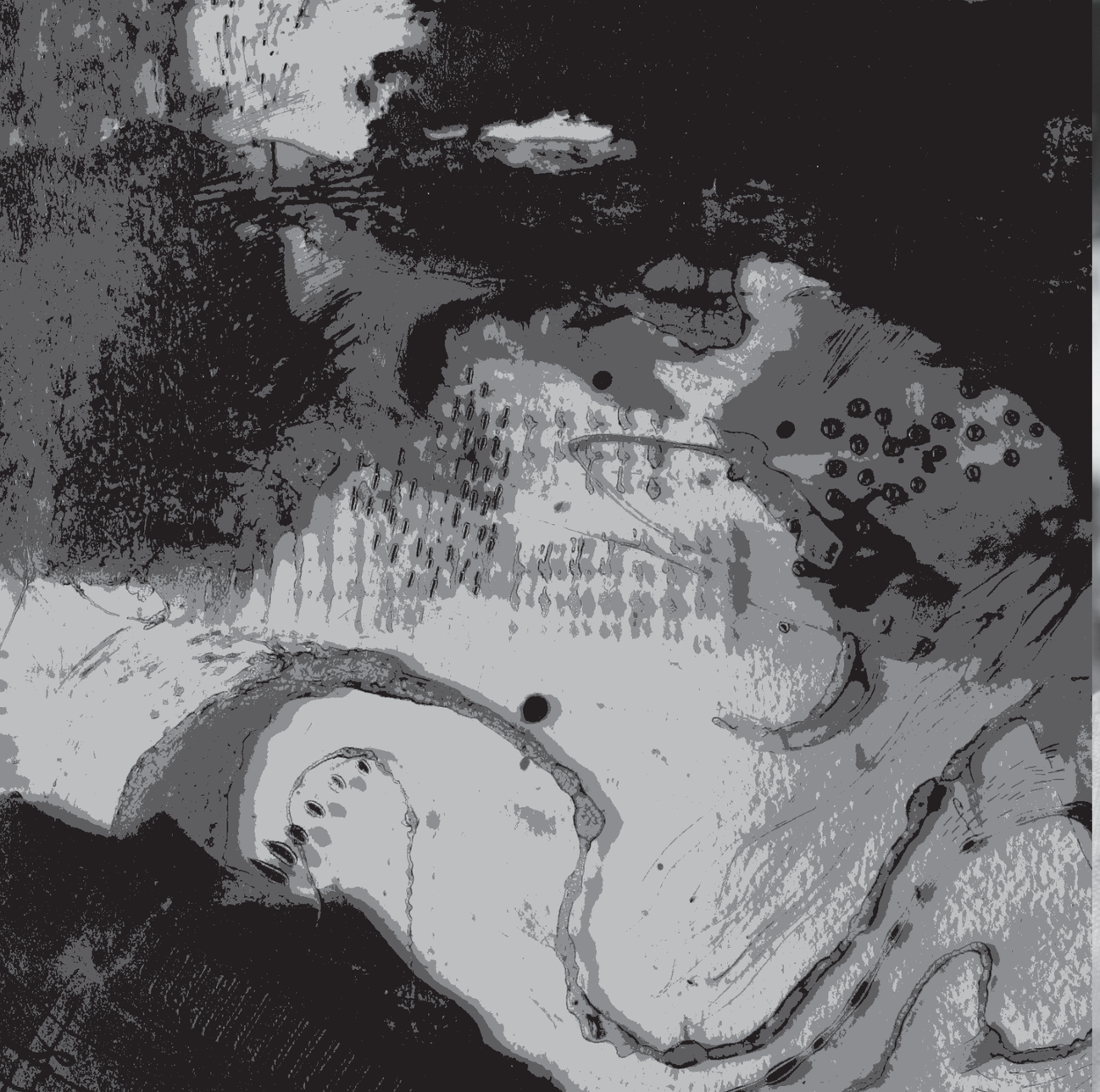
Agua fuerte, resinas, planchas de offset tratadas con sulfato de cobre. (Doble estampación sobre papel BFK Rives 300 gr.) Madrid 2009

27.

« PÉTALE I »

Obra gráfica, Bidimensional / 50 x 50 Cm

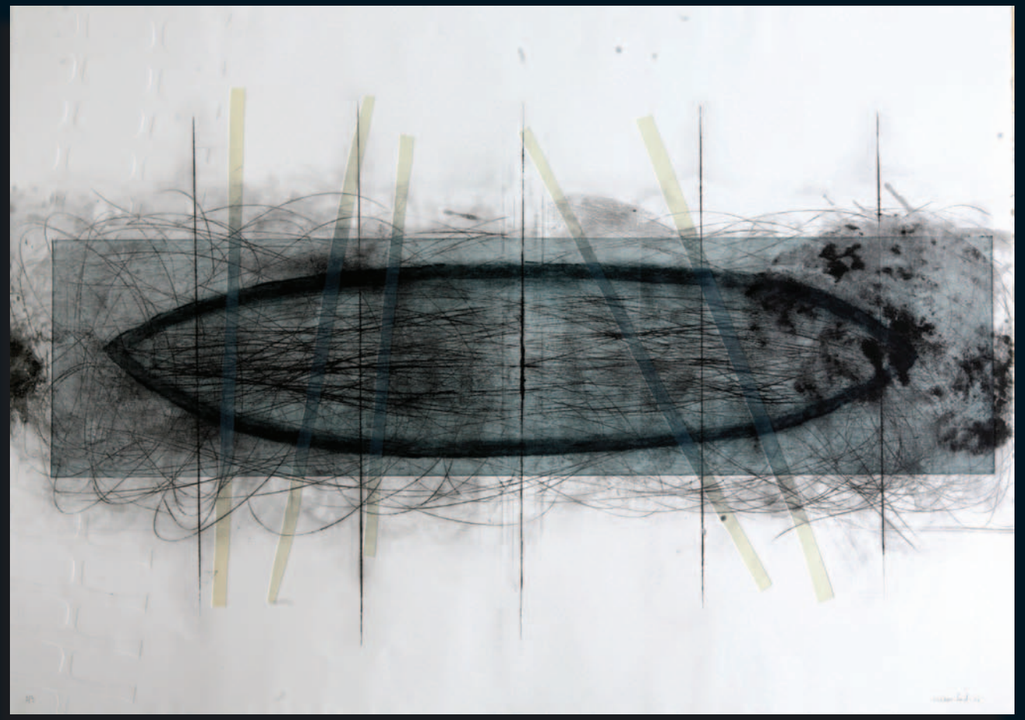
Agua fuerte, resinas, planchas de offset tratadas con sulfato de cobre. (Doble estampación sobre papel BFK Rives 300 gr.) Taller de grabado del Instituto Francés de Tetuán, Marruecos 2009



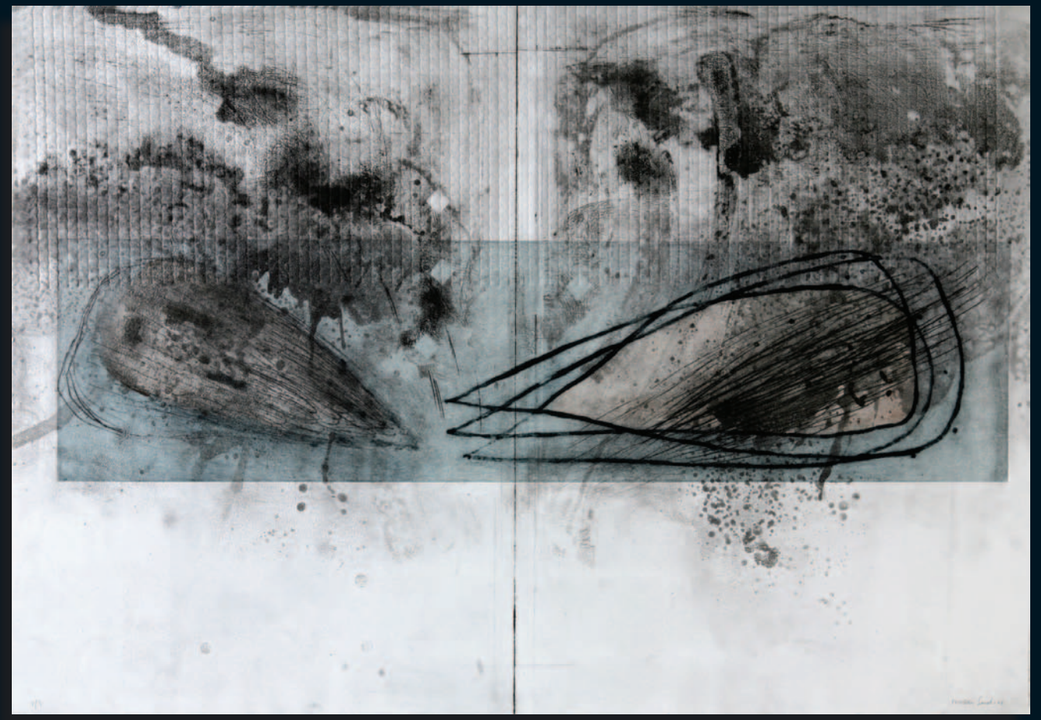
09

10

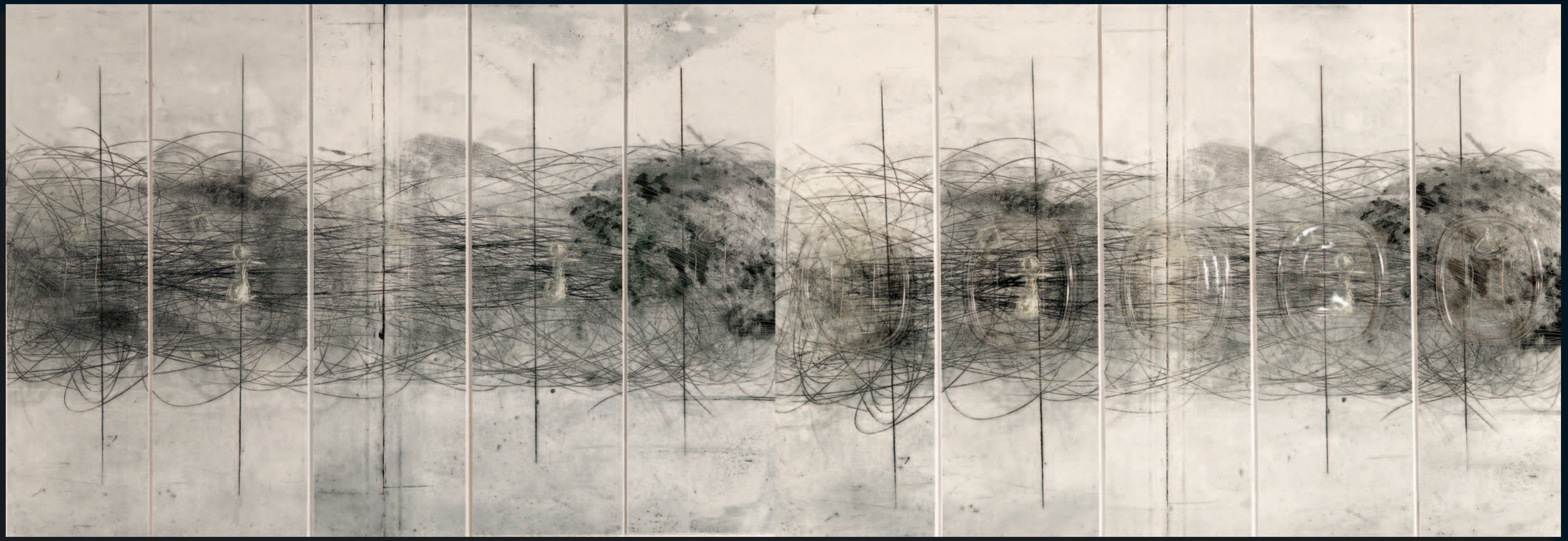
11



12

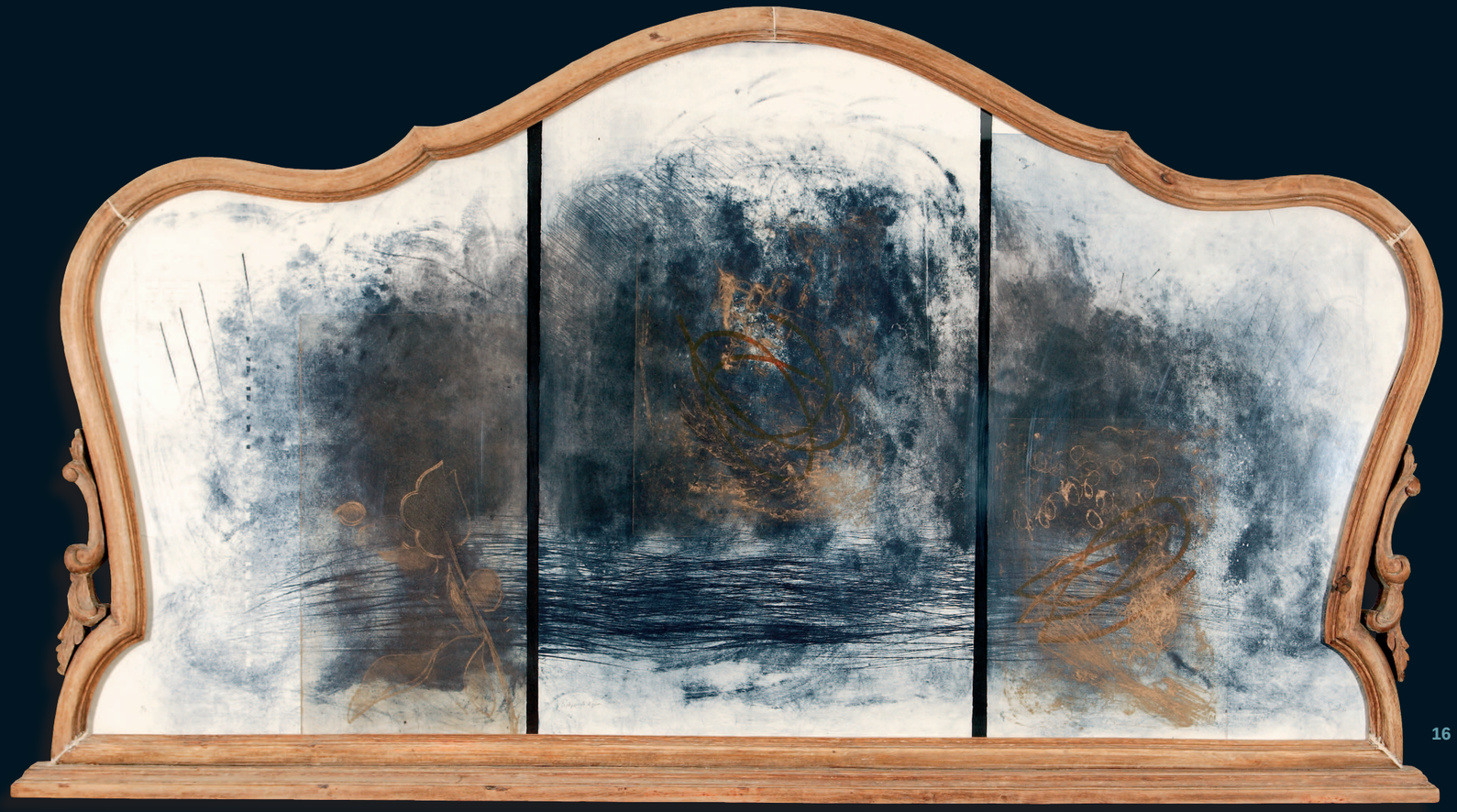


13



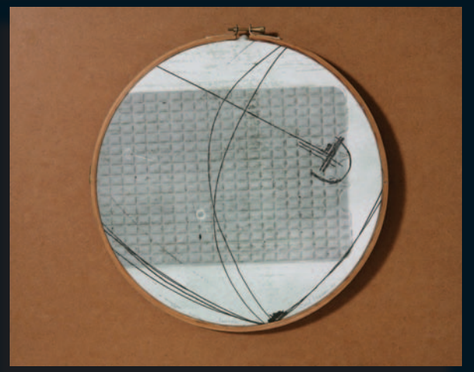
14

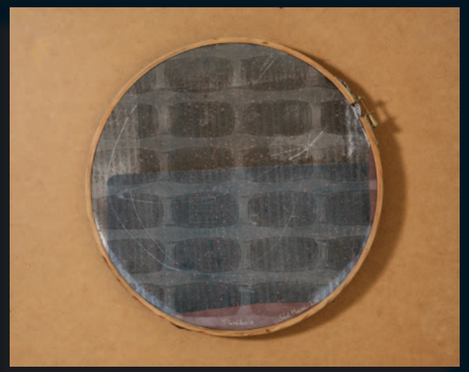
15



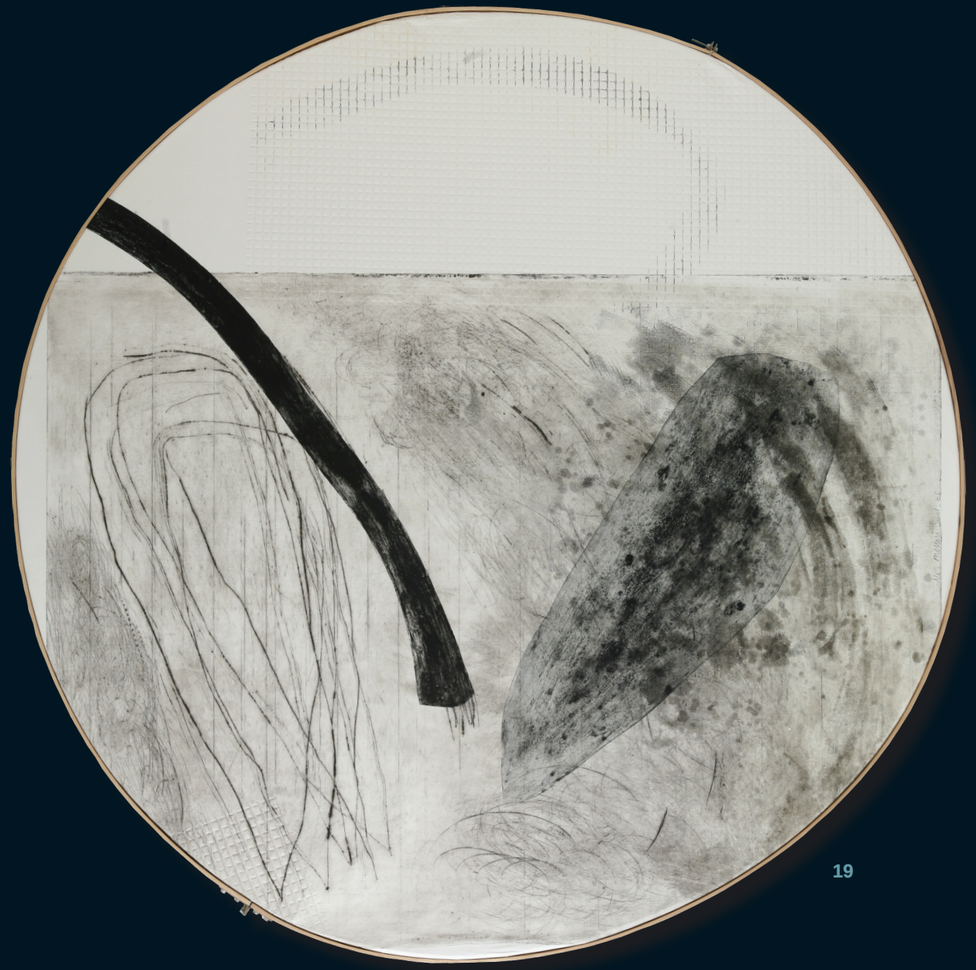
16

17

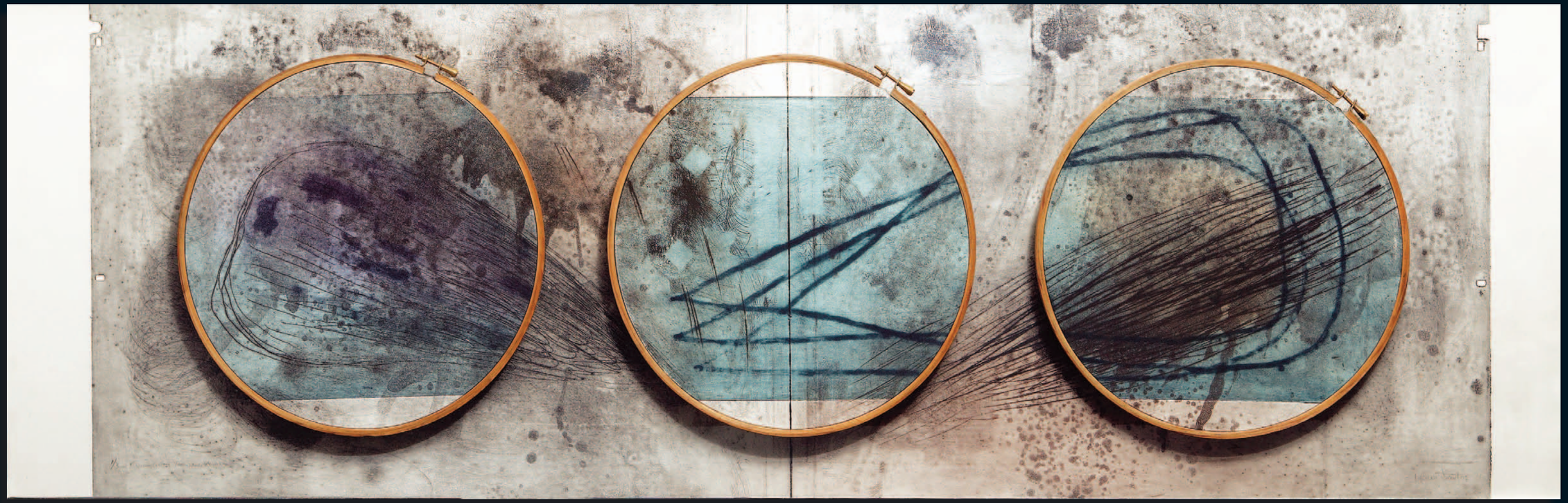




18



19



20

21

22

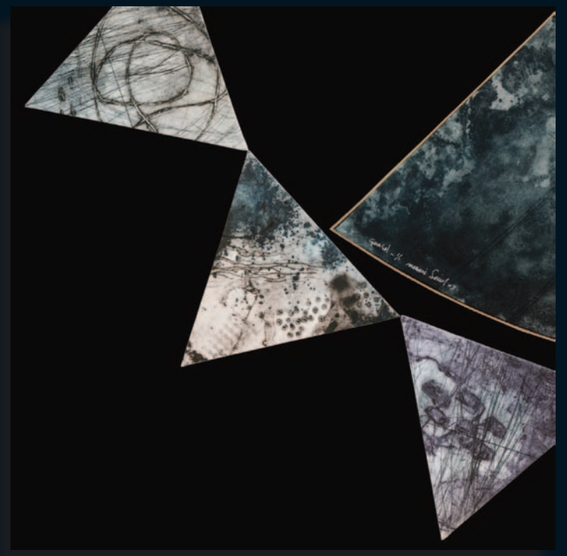
23

« Hombre vivo, ¿naturaleza muerta? »
Gira sol. Serie: Puzzle_08

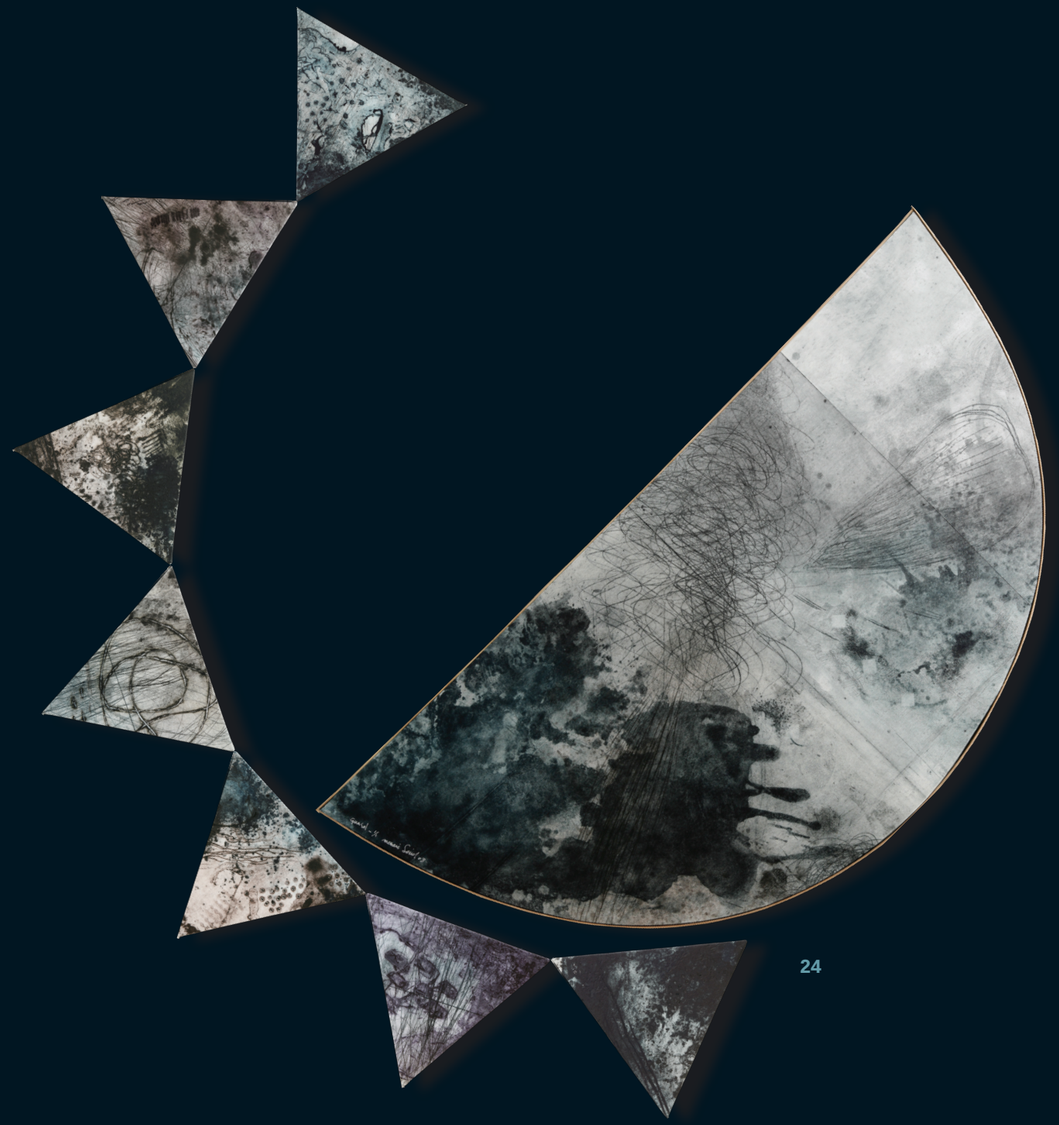
Es una obra gráfica enfocada a la exploración de soportes en formas semicirculares y triangulares de dos dimensiones, donde el conjunto del puzzle se va expandiendo en el espacio. Pretende aportar un desarrollo alternativo en cuanto a la composición y soporte del arte del grabado.

La propuesta relaciona la obra gráfica en dos dimensiones respecto del espacio; busca recomponer la plástica tradicional de la obra gráfica en nuevos espacios arquitectónicos, donde la instalación se convierte en escenografía estilizada, simbólica y literal.

La temática aborda cuestiones como la comunicación entre el ser y la naturaleza, pretende ser un homenaje a la supervivencia de ésta, víctima del ser humano que ha perdido la noción de recuperación de la memoria del futuro, en un presente donde manda el poder del cemento urbano, un presente que busca simplemente la comodidad, sin reflexión alguna sobre el futuro. Todo ello a pesar de los fenómenos del cambio climático, donde existe una gran amenaza no solo a la naturaleza sino también al homo sapiens.

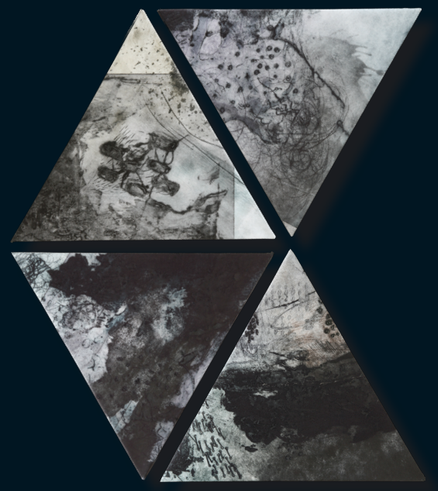


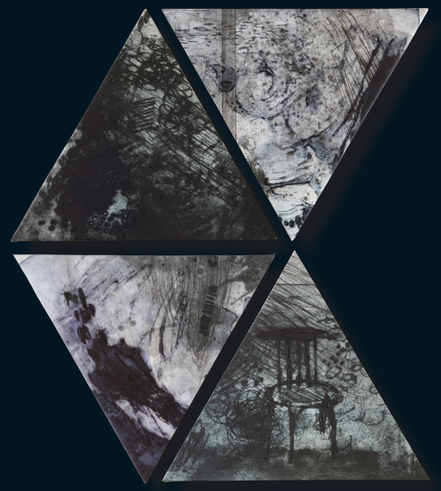
Gira sol, compuesta de dos elementos: un semicírculo que insinúa la mitad del planeta Tierra girando alrededor del sol, buscando su ciclo natural de las cuatro estaciones para alimentarse y alimentar a su vez a sus habitantes. Y siete triángulos que, por una parte, forman el triángulo de averías o indicación del peligro, y, por otra, se encuentran girando alrededor del sol como el propio planeta Tierra, buscando la supervivencia, para aportar tanto a la Tierra como a sus habitantes sus frutos, y recuperar la memoria del futuro y la continuidad.

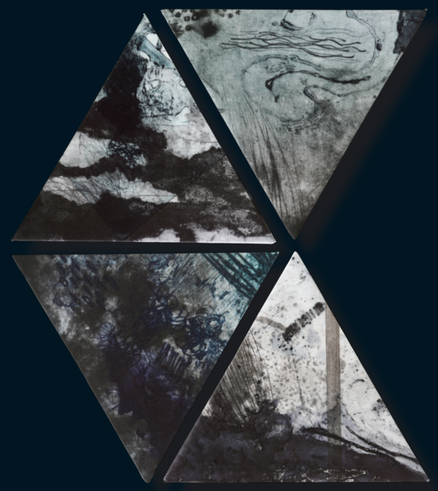


24

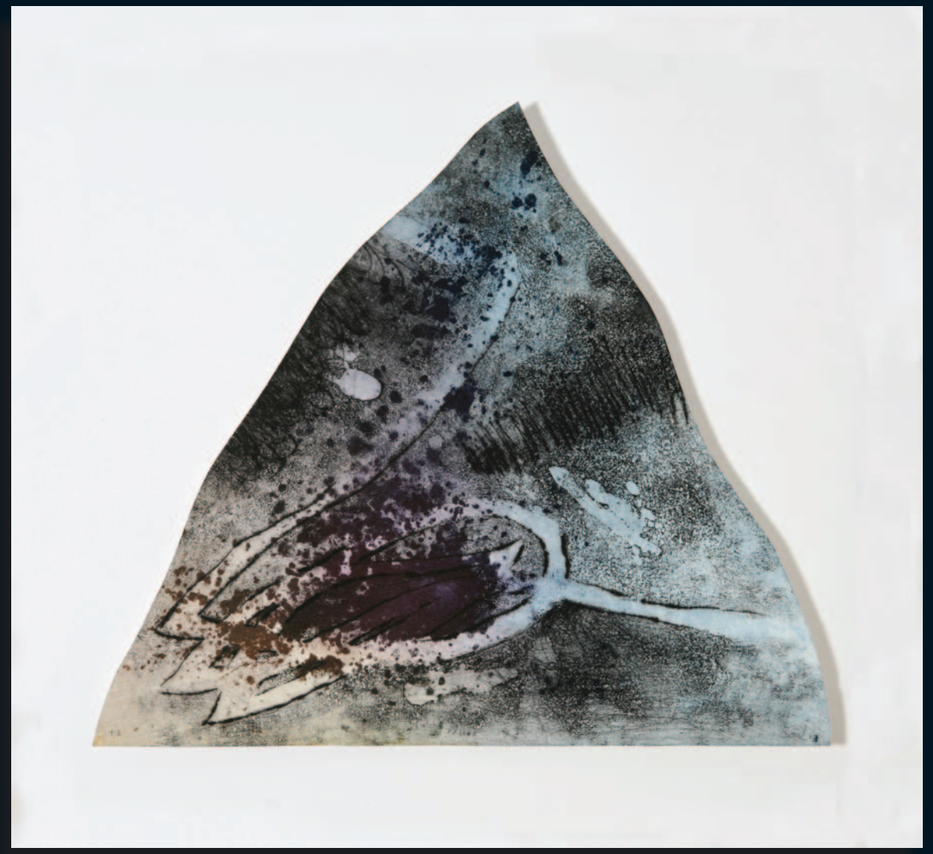
25







26



27